


# W.EASY Box 2.0

Diagnosztikai rendszer teherautókhoz, buszokhoz,  
vontatmányokhoz/pótkocsikhoz és transzporterekhez

 Az eredeti használati utasítás fordítása



I. ábra



## W.EASY Box 2.0

<b>○ HU</b>	<b>Tartalomjegyzék..... 1</b>
-------------	-------------------------------

**HU Tartalomjegyzék**

	<b>Tartalomjegyzék.....</b>	<b>4</b>
<b>1</b>	<b>Készülék-leírás .....</b>	<b>5</b>
1.1	Áttekintés - I. ábra .....	5
1.2	Készülék-adatok.....	5
1.3	Készülék használata .....	6
1.4	CE megfelelés.....	6
1.5	Címke.....	6
1.6	Címke hátoldala.....	7
1.7	A csatlakoztatott számítógépre vonatkozó követelmények .....	8
<b>2</b>	<b>Biztonsági tudnivalók .....</b>	<b>9</b>
2.1	Rendeltetésszerű használat.....	9
<b>3</b>	<b>Általános információk.....</b>	<b>9</b>
3.1	Garancia.....	9
<b>4</b>	<b>Első üzembe helyezés .....</b>	<b>10</b>
4.1	W.EASY szoftver telepítése. ....	10
4.1.1	<i>Telepítés futtatása .....</i>	<i>10</i>
4.1.2	<i>Üdvözljük – Üdvözlő szöveg .....</i>	<i>10</i>
4.1.3	<i>Telepítés típusának kiválasztása .....</i>	<i>11</i>
4.1.4	<i>Könyvtár kiválasztása .....</i>	<i>11</i>
4.1.5	<i>Beállítások elvégzése.....</i>	<i>11</i>
4.1.6	<i>Összefoglalás .....</i>	<i>11</i>
4.1.7	<i>Másolási folyamat indítása.....</i>	<i>12</i>
4.1.8	<i>Telepítés befejezése.....</i>	<i>12</i>
<b>5</b>	<b>A W.EASY szoftver üzembe helyezése és regisztrálása .....</b>	<b>13</b>
5.1	W.EASY szoftver .....	13
5.1.1	<i>Licencek aktiválása.....</i>	<i>13</i>
5.1.2	<i>Cégadatok bevitele.....</i>	<i>13</i>
5.1.3	<i>Licencek aktiválása.....</i>	<i>14</i>
5.2	Licencek importálása .....	15
5.2.1	<i>Szoftverfrissítés az „Online frissítés” (Online Update) segítségével.....</i>	<i>15</i>
5.2.2	<i>A műszaki adatcsomag aktiválása.....</i>	<i>17</i>
5.2.3	<i>WABCO SD licencek aktiválása .....</i>	<i>18</i>
<b>6</b>	<b>W.EASY Box 2.0 – Kommunikáció betanítása.....</b>	<b>20</b>
6.1	USB .....	20
6.2	Bluetooth Windows illesztőprogrammal.....	21
6.3	WLAN.....	23
6.4	Áttekintés.....	24
<b>7</b>	<b>W.EASY Box 2.0 illesztőprogram telepítése .....</b>	<b>25</b>
7.1	Windows .....	25
7.1.1	<i>Az USB illesztőprogram telepítése .....</i>	<i>25</i>
<b>8</b>	<b>GYIK - Hibaelhárítás.....</b>	<b>26</b>
<b>9</b>	<b>Ártalmatlanítás .....</b>	<b>26</b>

# 1 Készülék-leírás

## 1.1 Áttekintés - I. ábra

1. 16 tűs OBD-II csatlakozódugasz (SAE J1962) beépített világítással
2. LED-lámpák a diagnosztikai csatlakozók könnyebb megkereséséhez és bedugásához.
3. Többszínű LED állapotjelző, amely a kapcsolat és a kommunikáció állapotát jelzi
4. Fedélzeti adatrögzítő gomb jel (indítás) indítása/leállítása és adása, miközben a fedélzeti adatrögzítő rögzít
5. USB-csatlakozó
6. 3 zöld LED a jármű akkumulátorában lévő feszültség jelzésére
7. 3 kék LED WLAN mode

## 1.2 Készülékadatok

Megnevezés:	W.EASY Box 2.0
Cikksz.:	WW02 000 015
Termékleírás:	Jármű kommunikációs interfész többjeles diagnosztikához a W.EASY készülékkel. Kapcsolódás számítógéphez USB-eszközön, Bluetooth és Wi-Fi kapcsolaton keresztül.
Feszültségfelvétel:	6 - 35 V/2 A, max. teljesítményfelvétel 9 W (névleges 12 V / 24 V)
Méret:	125 mm x 125 mm x 30 mm (hosszúság x szélesség x magasság)
Tömeg:	0,549 kg (0,244 kg kábel nélkül)
Üzemi hőmérséklet:	-20 °C és 60°C között
Kábel adatai:	UL2517 16Cx26AWG + AL 6,8 mm fekete, levehető (26 tűs Hd D-Sub-bal)
Kábelhossz:	2900 mm
Csatlakozó:	ISO 15031-3 (SAE J1962) LED világítással (2x CR1216 akkumulátorok)
Specifikáció:	Hangjelző, indítógomb, 16 pólusú OBD csatlakozódugasz, világítással
Jármű kommunikációs interfészek:	2xHS CAN (ISO 11898-2) SW CAN (SAE J2411) CAN 24V (ISO 11992-1) K/L (ISO 9141-2) VPW (J1850) PWM (J1850) RS485 (J1708) TTL
Interfészek:	USB B-típusú csatlakozó Bluetooth 2.1+EDR verzió, 50 m hatótávolság Wi-Fi (802.11a/b/g/n, 2,4 GHz és 5 GHz, WPA2-PSK, WPA-PSK, PEAP, LEAP, WEP64/128 támogatja az ad-hoc és az infrastruktúra módot)
Egyebek:	Beépített 2 GB micro-SD kártya 10 színes LED 3 x 2 egyszínű LED

### 1.3 Készülék használata

A W.EASY Box 2.0 interfészként funkcionál a W.EASY alkalmazás és a jármű között. Az interfész OBD II adapterrel van összekapcsolva a járművel.

A W.EASY Box 2.0 és a számítógép összeköttetésére USB, Bluetooth vagy WLAN használatos.

A W.EASY kezelésének 4. fejezetben található részletes leírása a készülék használatáról és kezeléséről, valamint a járműveken végzett diagnosztikai tesztekéről szól.

A W.EASY Box 2.0 csatlakozásának megszakításához húzza ki az OBD-II csatlakozódugaszt.

### 1.4 CE megfelelés

A termék megfelel az Európai Unió következő rendelkezéseinek:

- 2014/30/EU EMC irányelv
- 2014/65/EU Kisfeszültség irányelv
- 2011/65/EC ROHS2 irányelv

### 1.5 Címke

Minden készüléken egyedi poliészter címke van, amelyen a sorozatszám, a Bluetooth- és Wi-Fi MAC-címek, valamint a hardver átdolgozási szám szerepel.



A teljes 12 jegyű  
MAC-cím lesz a Wi-Fi  
„Hotspot” mód jelszava.

## 1.6 Címke hátoldala

A polikarbonátból készült címke a készülék hátoldalán található. Az alábbi ábrán látható fehér felület átlátszó, az 1.5 fejezetben szereplő címkét védi, de nem befolyásolja annak láthatóságát. A bal alsó területen lévő fehér pontok is átlátszóak, és a járműakkumulátor állapotát (zöld LED-ek) és a rádiójelek vételi erősségét (kék LED-ek) jelzik.

### Állapotkijelző színei

- Fehér = VCI bekapcsolva, de nincs csatlakoztatva.
- Kék = VCI - PC csatlakozó.
- Zöld = Diagnosztika mód VCI - jármű.
- Sárga = Fedélzeti adatrögzítő mód.
- Piros = Riasztás.



Járműakkumulátor kijelző (zöld LED-ek).

Címke

WLAN mode (kék LED-ek).

## 1.7 A csatlakoztatott számítógépre vonatkozó követelmények



### Megjegyzés:

Javasoljuk, hogy WABCOWÜRTH által ellenőrzött és engedélyezett számítógépes hardvert használjon.

### Idegen készülékek:

Az idegen készülékekre a következő minimum követelmények érvényesek:

CPU:	min. 2 GHz / 2 mag (pl. Intel i3 vagy hasonló)
Memória:	min. 4 GB
Operációs rendszer:	Win 7(SP1) 32 vagy 64 bit, WIN 8.1, WIN 10. Frissítés aktuális állapotra!
HDD/SSD:	min. 4 GB szabad hely
Szükséges hardverek:	DVD-meghajtó,
Bluetooth:	Bluetooth BT-CLASS 1, 300 m standard, 4 csatornás kapacitás (egyszerre) eredeti Microsoft programokkal, Widcom-Stack vagy Toshiba Stack (meghajtó)
Interfészek:	min. 1 x USB 2.0 csatlakozó, adott esetben soros interfész, Cap4202
Hálózat:	LAN 10/100/1000, W-LAN
Kijelző:	Képernyő 1024 x 768-as felbontással



### Megjegyzés:

A 32 bites és a 64 bites operációs rendszer is támogatott. Ügyeljen arra, hogy a 64 bites operációs rendszerek különleges kezelést igényelnek az USB-meghajtó telepítésekor.  
*Lásd „7 W.EASY Box 2.0 meghajtó telepítése”*



### Megjegyzés:

Az operációs rendszer jogainak kezelése

- Rendszergazda jogok (teljes hozzáférés) szükségesek a következőkhöz: W.EASY telepítőkönyvtár
- Írási jogokra van szükség a következőkhöz: Windows beállításjegyzék (Windows Registry).

### További szoftverek

Microsoft .NET Framework 3.5 <http://www.microsoft.com>

Adobe Acrobat Reader <http://www.adobe.com>



## 2 Biztonsági tudnivalók



A készülék első használata előtt olvassa el és tartsa be ezt a használati utasítást. Őrizze meg ezt a használati utasítást a későbbi használatra vagy a következő tulajdonos számára.

**Csak eredeti WABCOWÜRTH tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.**



Ne használja a készüléket vizes vagy párás környezetben. Eső ne érje a készüléket.

### 2.1 Rendeltetészerű használat

A W.EASY Box 2.0 diagnosztikai interfész a W.EASY szoftver és a diagnosztizálandó jármű közötti kommunikációs interfész.

A W.EASY Box 2.0 csak a W.EASY vagy a WOW! szoftverrel együtt használható. Ettől eltérő felhasználás nem megengedett és a készülék meghibásodását okozhatja. A W.EASY Box 2.0 nem rendeltetészerű használata a kezelőnek a gyártóval szembeni garanciális és jótállási igényének azonnali érvénytelenségéhez vezet.

## 3 Általános információk

### 3.1 Garancia

A W.EASY Box 2.0 diagnosztikai interfészt megfelelő gondossággal kezelje, akkor is, ha a diagnosztikai rendszert egy műhelyben kezelési körülményeknek (ütés, rázkódás, remegések, por) teszi ki. A W.EASY diagnosztikai rendszerhez (W.EASY Box 2.0-hoz is) a törvényeknek / országspecifikus rendelkezéseknek megfelelő garanciát kínálunk a vásárlás dátumától számítva (igazolás számlával vagy szállítólevéllel). A keletkezett károkat pótszállítással vagy javítással orvosoljuk. A szakszerűtlen kezelésre visszavezethető károkra a garancia nem érvényes.

A reklamációk csak akkor elfogadhatók, ha a diagnosztikai rendszert szétszerelés nélkül átadja egy hivatalos WABCOWÜRTH vevőszolgálatnak.

A műszaki változtatás jogát fenntartjuk. A nyomtatási hibákért nem vállalunk felelősséget. Kérjük, vegye figyelembe az ÁSZF-et ([www.wabcowuerth.com](http://www.wabcowuerth.com)).

## 4 Első üzembe helyezés



### Megjegyzés

A **W.EASY rendszerek**, amelyek kijelzőeszközt (számítógépet vagy táblagépet) tartalmaznak, már előre konfigurálva, regisztrálva és használatra kész állapotban vannak. Ebben az esetben már nem kell további beállításokat végeznie.

Kérjük, csak azután használja a W.EASY készüléket, miután a WABCOWÜRTH egyik munkatársa vagy a WABCOWÜRTH által meghatalmazott személy arra betanította.

### 4.1 W.EASY szoftver telepítése.

Ebben a fejezetben végigvezetjük Önt a szoftver telepítésének összes lépésén. A telepítés csak a saját számítógépes hardverének használata esetén szükséges!

#### 4.1.1 Telepítés futtatása

A W.EASY szoftver telepítése automatikusan indul, amikor a telepítő DVD-t a számítógép meghajtójába helyezi.

- Ha másik telepítőeszközt választott, indítsa el a telepítést az „\_install.exe” fájlra kétszer kattintva.
- 🔍 Az ábrán a Windows 7 operációs rendszer alatti kiválasztás látható. Windows XP esetén ugyanígy járjon el.



A telepítéssegéd kéri, hogy válassza ki a nyelvet az elvégzendő telepítéshez. A telepítőcsomag minden elérhető nyelvváltozatot tartalmaz.

- Válassza ki a kívánt nyelvet a következő telepítőmenühöz.
- Nyugtázza a bevittelt az OK gombbal.



#### 4.1.2 Üdvözljük – Üdvözlő szöveg

A telepítés üdvözlő szöveggel indul. A teljes telepítés során a következőket végezheti el:

- Kattintson a „Tovább” (Weiter) gombra a telepítés folytatásához.
- Nyomja meg a „Mégse” (Abbrechen) gombot a telepítés tetszőleges időben történő megszakításához.
- Nyomja meg a „Vissza” (Zurück) gombot a telepítéssegéd előző lépéséhez való visszajutáshoz.

### 4.1.3 Telepítés típusának kiválasztása

A telepítéssegéd két választási lehetőséget kínál.

- „Teljes telepítés” (Vollinstallation) esetén a teljes W.EASY szoftver telepítésre kerül a számítógépére.
- A „Frissítések telepítése” (Update-Installation) segítségével a W.EASY szoftver már telepített verzióját frissítheti.
- Első telepítéskor a „Teljes telepítés” (Vollinstallation) lehetőséget válassza.



### 4.1.4 Könyvtár kiválasztása

A W.EASY szoftver telepítőkönyvtára:

Windows XP

Windows 7

C:\Programme\W.EASY

C:\Users\public\W.EASY

- Ha a telepítéshez másik könyvtárat szeretne választani, nyomja meg azt, hogy „...”.
- Kattintson a „Tovább” (Weiter) gombra a telepítés folytatásához.

### 4.1.5 Beállítások elvégzése

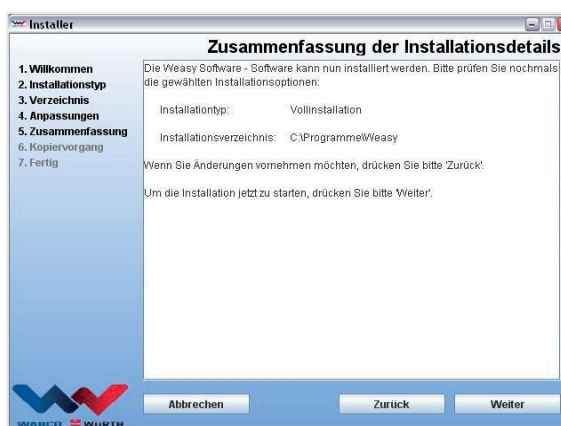
- A következő lépésben válassza ki azt a nyelvet, amelyen a W.EASY szoftver telepítésre kerül.
- Kattintson a „Tovább” (Weiter) gombra a telepítés folytatásához.



### 4.1.6 Összefoglalás

Az Összefoglalásban az összes telepítési adat még egyszer megjelenik.

- Kattintson a „Tovább” (Weiter) gombra a telepítés folytatásához.



#### 4.1.7 Másolási folyamat indítása

A telepítéssegéd a következő lépésben az összes vonatkozó adatot a számítógépre másolja.

A telepítési folyamatot egy folyamatsáv mutatja.



#### 4.1.8 Telepítés befejezése

Az összes adat másolása után megjelenik a „Kész” (Fertig) telepítési üzenet.

- Nyugtázza a telepítési üzenetet azzal, hogy „Kész” (Fertig).
- A telepítéssegéd bezáródik.
- A W.EASY alkalmazás automatikusan indul.



A következő lépés az alkalmazás beállítását írja le. Ez néhány percet igénybe vehet.

A beállítássegéd a „Kész” (Fertig) üzenettel jelzi a beállítás elkészülését.

- Kattintson a „Kész” (Fertig) gombra a telepítés bezárásához
- A W.EASY szoftver most már teljesen telepítve van és üzembe helyezhető.



## 5 A W.EASY szoftver üzembe helyezése és regisztrálása

Ebben a fejezetben végigvezetjük Önt a W.EASY szoftver üzembe helyezésének összes szükséges lépésén.

### 5.1 W.EASY szoftver

A W.EASY szoftver telepítéséhez részletes útmutatót a „W.EASY Software telepítése” c. fejezetben talál.

#### A felhasználási feltételek elfogadása

A W.EASY szoftver első üzembe helyezésénél megnyílik egy ablak, amelyben a felhasználási feltételek láthatók. Ezeket el kell fogadnia.

- Az ellenőrző mezőre kattintva erősítse meg, hogy elolvasta és megértette az útmutatót.
- Ezután folytassa azzal, hogy „Tovább” (Weiter).

#### 5.1.1 Licenck aktiválása

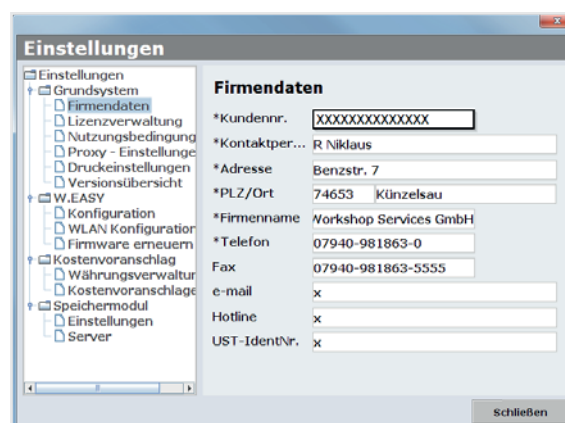
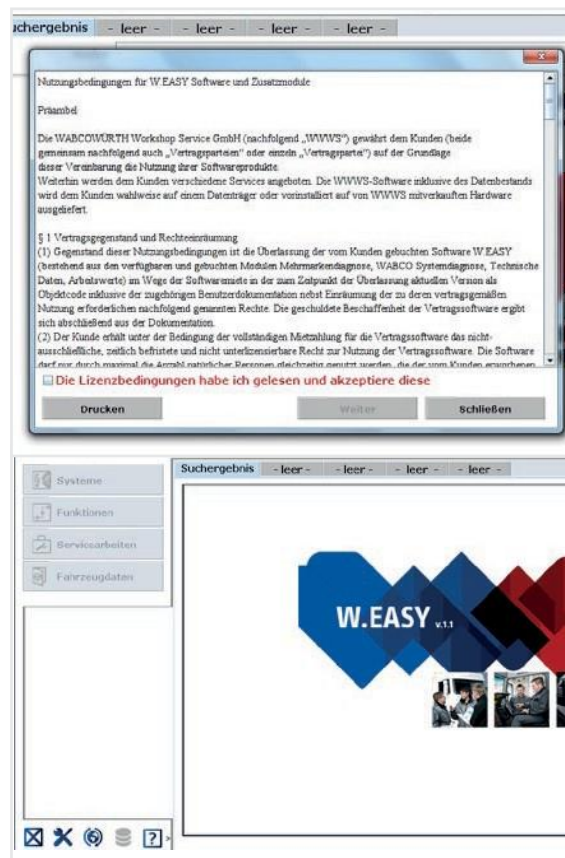
A telepítéssegéd telepíti az összes rendelkezésre álló W.EASY szoftverkomponenst a számítógépére. Ezek használatához számítógépfüggő licenct kell telepíteni, amely az összes megvásárolt funkciót aktiválja. A szoftver aktiválásához tegye a következőket:

A W.EASY szoftver egy licenckezelőt tartalmaz, amely az adatokhoz való hozzáféréshez szükséges összes jogosultságot kezeli.

- Nyissa meg az elérhetőségi adatok beviteli felületét a „Beállítások” (Einstellungen) szimbólumra kattintva.

#### 5.1.2 Cégs adatok bevitele

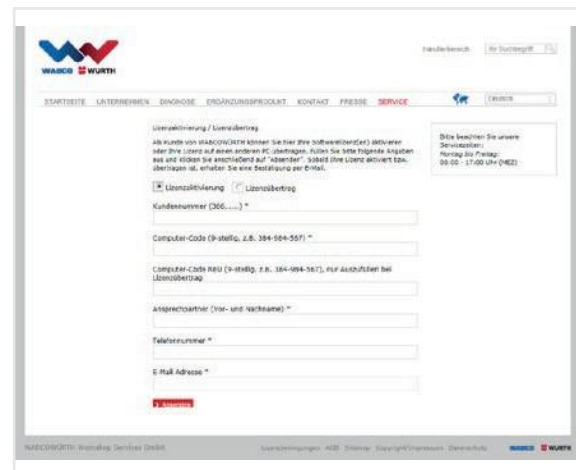
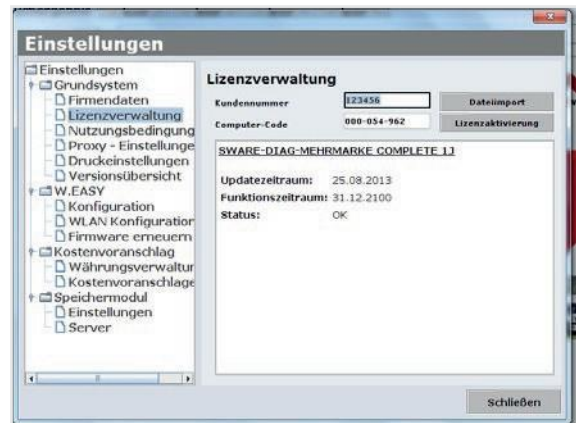
- Ezután adja meg elérhetőségi adatait és ügyfélszámát a „Cégs adatok” (Firmendaten) menüpontban.  
A \*-gal jelölt mezők kötelezően kitöltendőek.



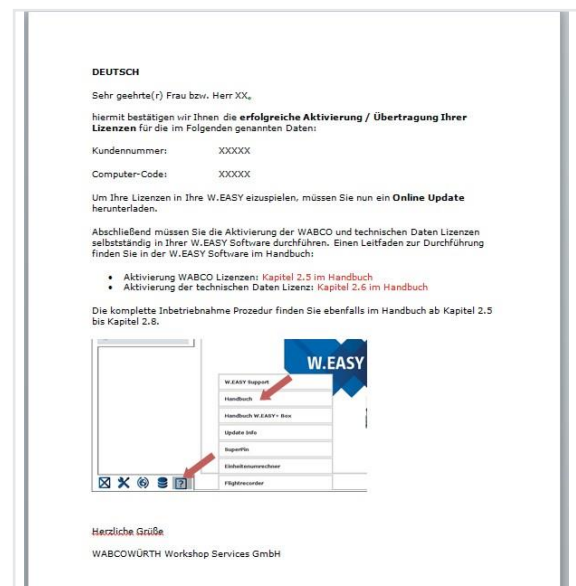
### 5.1.3 Licenck aktiválása

- Ezután váltson arra a menüpontra, hogy „Licenck kezelő” (Lizenzverwaltung).
- 🔗 Az ügyfélszám megadása után az alatta lévő „Számítógép kód” (Computer- Code) kijelzőmezőben egy 11 jegyű szám jelenik meg.
- Olvassa le és jegyezze le a 11 jegyű számot (pl. xxx-xxx-xxx).
- Kattintson a „Licenck aktiválása” Lizenzaktivierung) elemre.
- 🔗 A licenck aktiválásához weboldalunkon [WWW.WABCOUERTH.COM](http://WWW.WABCOUERTH.COM) a SERVICE → LIZENZAKTIVIERUNG alatt töltsse ki teljesen az űrlapot, és küldje el online.

→ Az internetböngésző megnyílik, és megjelenik a licenck aktiválási űrlap.



- 🔗 Ezután e-mailben megkapja a további teendőket (online frissítés elvégzése).



## 5.2 Licenck importálása

Az online aktiválás igénylése és a visszaigazoló e-mail megérkezése után töltsse le a licenckfájlokat az „Online frissítés” (Online Update) elemre kattintva.

- 
- A további lépésekhez feltétlenül internetkapsolat szükséges!
- 

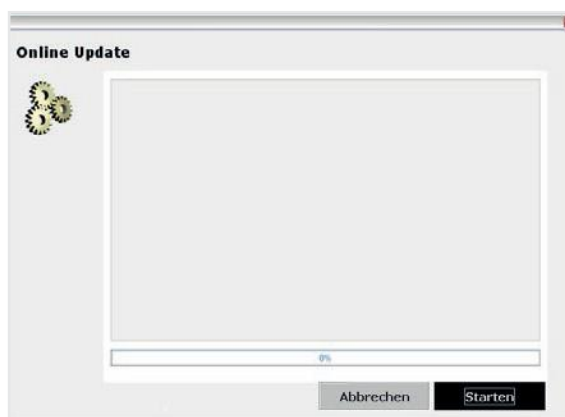
### 5.2.1 Szoftverfrissítés az „Online frissítés” (Online Update) segítségével

A W.EASY szoftver egyszerűen letölti az aktuális programverziókat az internetről és automatikusan telepíti azokat. E funkció rendszeres használata esetén a frissítő DVD-ket nem kell betölteni, illetve nem kell letölteni a frissítéseket a WABCOWÜRTH weboldalról.

- Indítsa el az online frissítést a megfelelő szimbólumra kattintással 1  
→ Az online frissítési segéd elindul.



- A számítógép rendelkezzen internetkapsolattal.
- A WW-szerverhez kapcsolódáshoz nyugtázza az „Indítás” (Starten) gombbal.

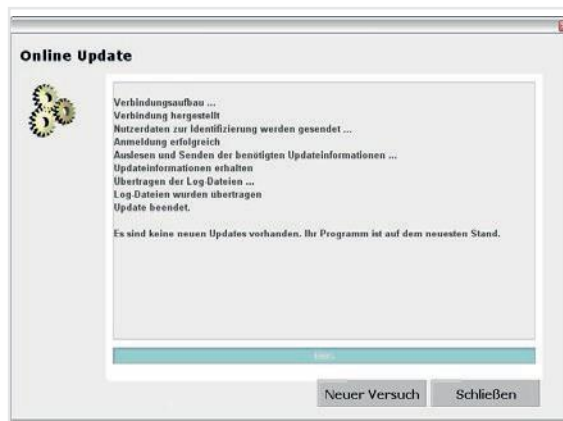


- A következőkben a telepített alkalmazás aktuális verziója azonosításra kerül, és a rendszer helyi hibaellenőrzést végez.



☞ Ha nincs elérhető frissítés, a következő üzenet látható:

- A rendszer az 5 MB-nál kisebb frissítéseket automatikusan letölti.
- Ha van 5 MB-ot meghaladó elérhető frissítés, információ jelenik meg az adatátviteli mennyiségről.



- Kattintson az „Igen” (Ja) gombra a frissítés elvégzéséhez.

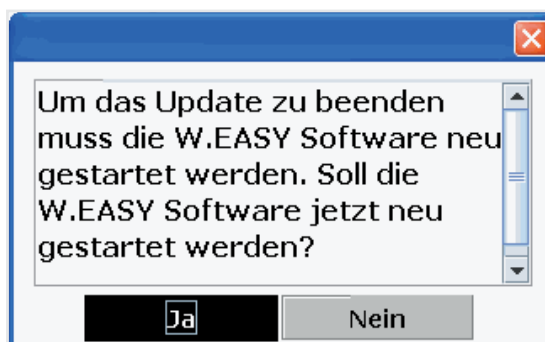
☞ Mindig vegye figyelembe a szükséges frissítési időt

☞ A frissítőcsomag számítógép-specifikusan van összeállítva és továbbítva. Ezáltal megakadályozza, hogy felesleges fájlok legyenek átküldve, valamint a szükséges frissítési idő is minimálisra csökken.



Az adatok letöltése után újra **kell** indítani az alkalmazást, hogy a beállítássegéd be tudja tölteni az adatokat.

- Nyugtázza az üzenetet az „Igen” (Ja) gombbal.



- A szoftver automatikusan frissítés módban indul.
- Nyugtázza a „Kész” (Fertig) gombbal, amint az láthatóvá válik.

→ A rendszer állapota most már aktuális.

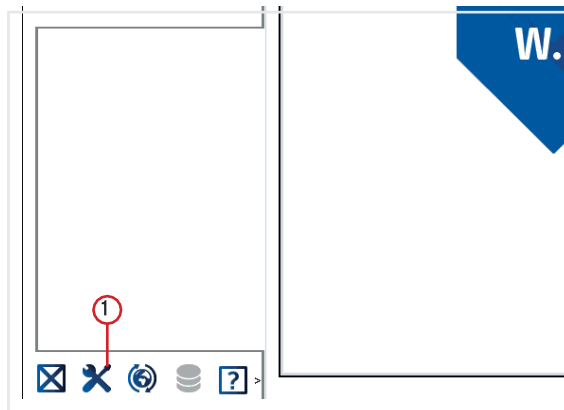




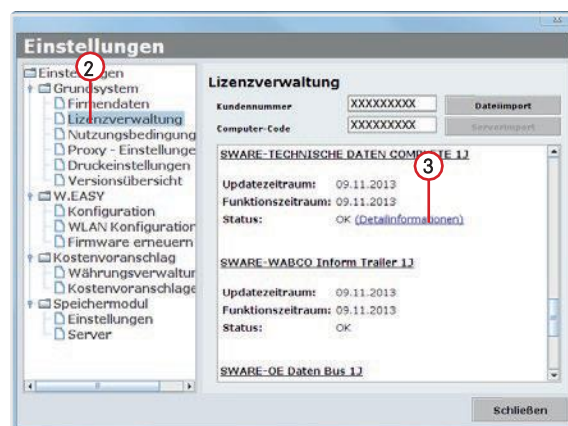
## 5.2.2 A műszaki adatsomag aktiválása

A további lépésekhez mindenképpen internetkapcsolatra van szükség!

- Nyissa meg a W.EASY szoftvert
- Kattintson a Beállítások (Einstellungen) 1, és majd a Licenckezelő (Lizenzverwaltung) 2 gombra



- Görgessen le a „SZOFTVER – MŰSZAKI ADATOK” (SWARE – TECHNISCHE DATEN) elemre a licenckezelő ablakban.
- Kattintson a „Részletes információk” (Detailinformationen) 3 elemre.



→ Megnyílik az ablak az aktiválás fajtájának kiválasztásához.

- Gondoskodjon az internetkapcsolatról.
- Válassza ki az „Automatikus aktiválás” (Automatische Aktivierung) lehetőséget.
- Most megtörténik az online aktiválás, majd röviddel azután egy állapot jelentés érkezik az aktiválás sikerességéről.

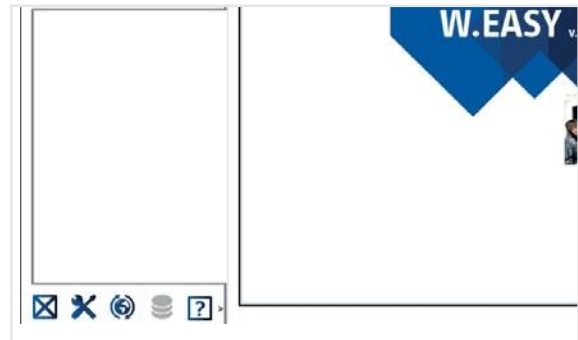


### 5.2.3 WABCO SD licencek aktiválása

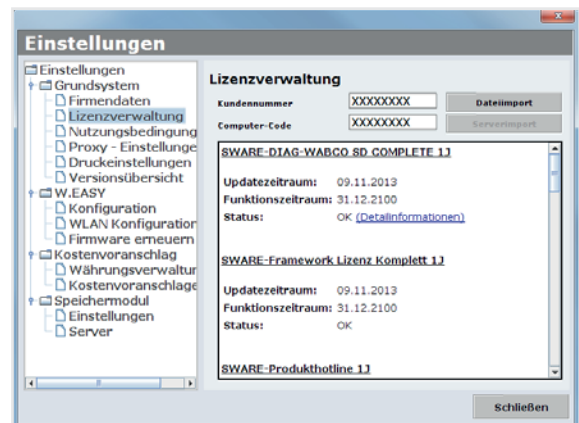
A további lépésekhez mindenképpen internetkapcsolatra van szükség!

A következő lépésben a WABCO SD-t kell aktiválni a licenckezelőben.

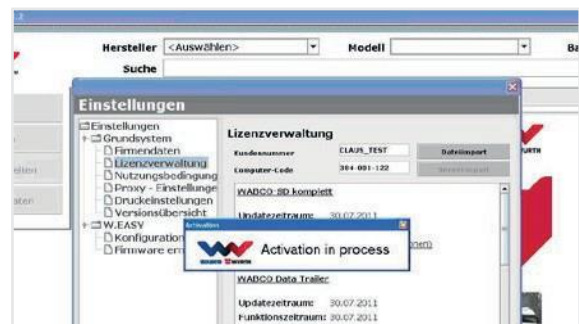
- Lépjen a licenckezelőre.



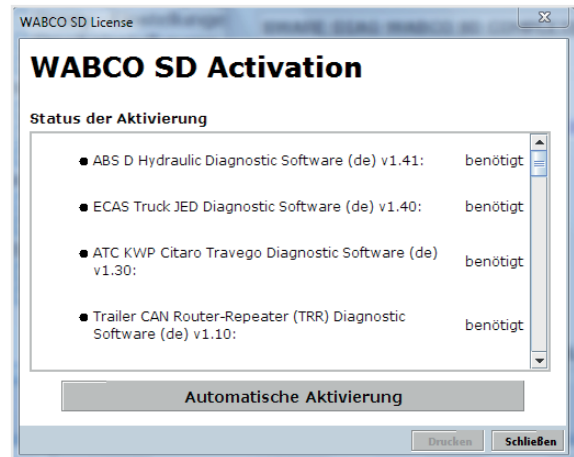
- Lépjen a licenckezelő áttekintésében arra, hogy „SWARE-DIAG-WABCO SD”.
- Ott kattintson a „Részletes információk” (Detailinformationen) linkre.



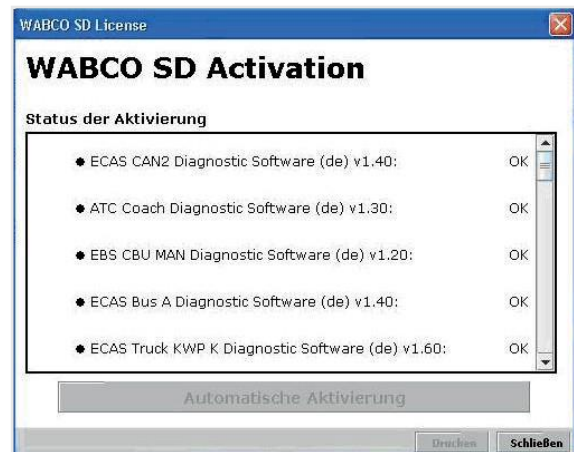
→ A szoftver beolvassa a WABCO SD elemek aktuális aktiválási státuszát a szoftverből, majd megjeleníti azokat egy ablakban a felhasználónak.



- Ezután megjelenik az aktuális állapotkijelzés.
- Indítsa el a licencek aktiválását az „Automatikus aktiválás” (Automatische Aktivierung) gombbal.
  - → A folyamatban lévő aktiválás az „Aktiválás folyamatban” (Activation in process) ablakban látható.
  - 🔗 Ha az aktiválás sikeres volt, látható, hogy a következő nézetben a felsorolt WABCO modul „szükséges” állapotról „OK” állapotra váltott. Ha minden modul aktiválása sikeres, az „Automatikus aktiválás” (Automatische Aktivierung) szürkére vált.



- 🔗 Ha az aktiválás nem volt sikeres, az alsó gomb nem jelenik meg szürkén.
- Ez esetben ismétlje meg a folyamatot.



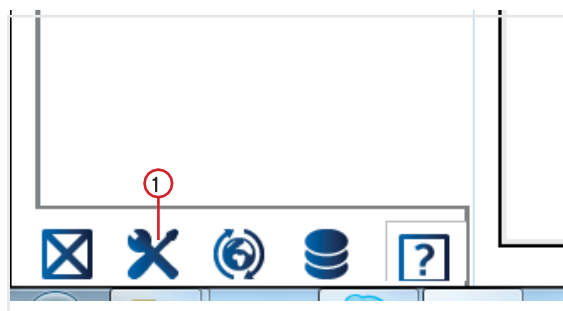
## 6 W.EASY Box 2.0 – Kommunikáció betanítása

Ebben a fejezetben bemutatjuk a W.EASY Box 2.0 betanítási folyamatát a W.EASY szoftverrel különféle módokon történő kommunikációra.

### 6.1 USB

- ☑ A W.EASY Box 2.0-t a feszültségellátás biztosítására külső feszültségforrásra (járműre vagy adapterkábelre) kell csatlakoztatni.

- ▶ Nyissa meg a beállítás menüt a szerszám szimbólumra kattintva



- Megnyílik a Beállítás menü
- ▶ Válassza ki a „Konfiguráció” (Konfiguration) menüpontot.
- ▶ Ezután válassza ki azt a csatlakozási profilt, hogy „W.EASY Box 2.0”.

- 🔍 A W.EASY Box 2.0 csatlakozási profilt kell kiválasztani a W.EASY Box 2.0-val való kommunikáció betanításához.



- A betanítási folyamat indításához kattintson a kívánt kommunikációtípusra.

- USB
- Bluetooth
- WLAN



- ▶ Kezdje az USB kommunikáció betanítási folyamatot a „Tovább” (Weiter) gombra kattintva

---

Vegye figyelembe az ablakban megjelenő utasításokat

---

- A következő ábrának megfelelően a W.EASY Box 2.0-hoz való USB csatlakozás „W.EASY 2.0 USB” formájában jelenik meg.

🔍 Ha a „W.EASY 2.0 USB” nem található, ellenőrizze a következőket

- Kattintson ismét a „Keresés” (Suche) gombra
- A „kék” LED karika világít a W.EASY Box 2.0-án? (az USB csatlakozását jelzi)
- A W.EASY Box 2.0 illesztőprogramokat telepítette?

- ▶ Az „OK” gombra kattintva folytassa a betanítást



## 6.2 Bluetooth Windows illesztőprogrammal

- 
- A W.EASY Box 2.0-t a feszültségellátás biztosítására külső feszültségforrásra (járműre vagy adapterkábelre) kell csatlakoztatni.
- 

- Húzza ki a W.EASY Box 2.0 és a számítógépet összekötő USB-kábelt!
- 

- ▶ Kezdje az Bluetooth kommunikáció betanítási folyamatot a „Bluetooth” gombra kattintva

- A rendszer keresi a közelben lévő Bluetooth-képes készülékeket
- A következő ábrának megfelelően a W.EASY Box 2.0-hoz való Bluetooth csatlakozás „W.EASY 2.0 + BT\_sorozatszám” (W.EASY 2.0 + BT\_Seriennummer) formájában jelenik meg.

🔍 Ha a „W.EASY 2.0 + BT\_sorozatszám” (W.EASY 2.0 + BT\_Seriennummer) nem található, ellenőrizze a következőket

- Kattintson ismét a „Keresés” (Suche) gombra
- Használja a Microsoft Bluetooth illesztőprogramot?



- 
- ☑ Más Bluetooth eszköz használata esetén tanítsa be a W.EASY Box 2.0-t a megfelelő Bluetooth szoftverre, majd itt válassza ki a hozzárendelt COM-portot!
- 

- A W.EASY Box 2.0 külső feszültségforrásra (jármű vagy adapterkábel) van csatlakoztatva?
- ▶ Az „OK” gombra kattintva folytassa a betanítást.

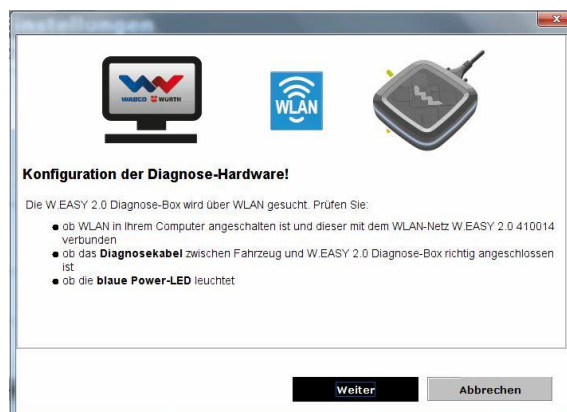


## 6.3 WLAN

- ☑ A WLAN modult konfigurálni kell, mielőtt a WLAN kommunikációt betanítja! Ehhez lásd „W.EASY Box 2.0 WLAN konfigurációja”.

- ☑ A W.EASY Box 2.0-t a feszültségellátás biztosítására külső feszültségforrásra (járműre vagy adapterkábelre) kell csatlakoztatni.

- ▶ A WLAN kommunikáció betanítását a „Tovább” (Weiter) gombra kattintva kezdje



- Az alábbi ábrának megfelelően a W.EASY Box 2.0 IP-címe jelenik meg.



- 🔑 Ha a WLAN kommunikáció, ill. a W.EASY Box 2.0 IP-címe nem található, ellenőrizze a következőket
- A WLAN konfiguráció megfelelően történt?
  - Kattintson ismét a „Keresés” (Suche) gombra
  - A W.EASY Box 2.0 közepső LED-je zölden világít? (aktív WLAN kapcsolatot jelez)
    - WLAN konfiguráció ellenőrzése
    - Adott esetben rendeljen hozzá statikus IP-címet a W.EASY Box 2.0-hoz, ha a WLAN hálózaton van aktív DHCP szerver, mivel:
      - Ha túl sok WLAN készülék van a WLAN hálózaton aktivált DHCP-vel, a W.EASY Box 2.0 eredeti IP-címe megváltozhat.
      - Ha túl kevés bérleti idő beállítva/a bérleti idő lejárt, a W.EASY Box 2.0 eredeti IP-címe megváltozik.
  - 2. mód – A számítógép csatlakoztatva van a W.EASY Box 2.0 WLAN hálózatával?
  - A W.EASY Box 2.0 külső feszültségforrásra (jármű vagy adapterkábel) van csatlakoztatva?

## 6.4 Áttekintés

Az összes kommunikációtípus betanítása után egy áttekintés jelenik meg.



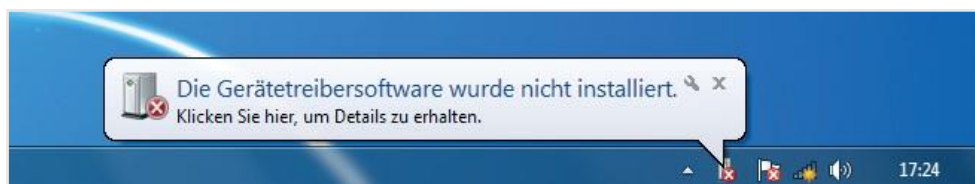


## 7 W.EASY Box 2.0 illesztőprogram telepítése

A W.EASY Box / W.EASY Box 2.0 illesztőprogramok telepítésének elvégzéséhez a Box-ot USB-kábelen keresztül csatlakoztatni kell a számítógéphez. Az eljárás ugyanaz a W.EASY Box 2.0 esetében, kivéve az „Eszközkezelőben” (Gerätemanager) az elnevezést (W.EASY USB és W.EASY+ USB).

### 7.1 Windows

Ebben a fejezetben lépésről lépésre bemutatjuk az illesztőprogram telepítését a Windows operációs rendszerben.

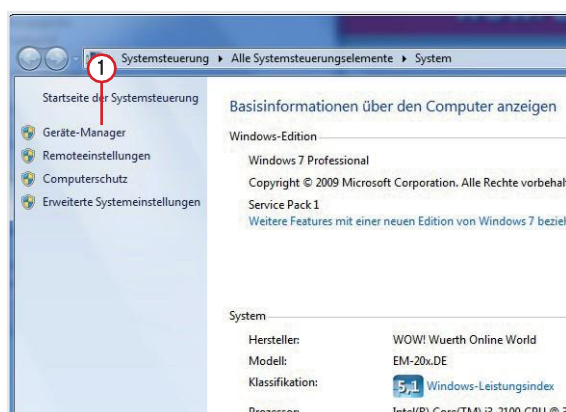


#### 7.1.1 Az USB illesztőprogram telepítése

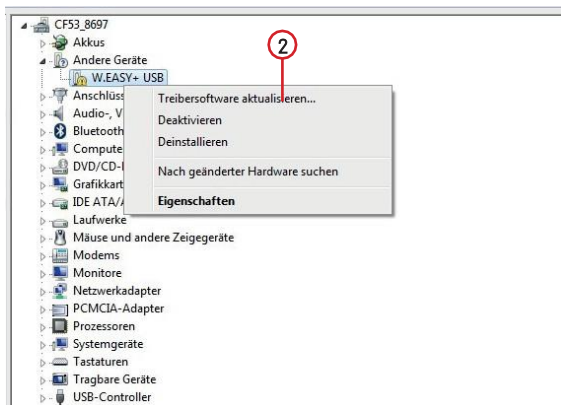
A telepítés indításához végezze el az Eszközkezelő (Gerätemanager) beállításait.

Végezze el a következőket:

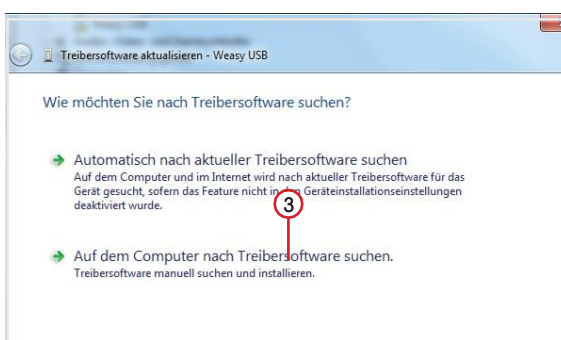
- Indítsa el az Eszközkezelőt (Gerätemanager), és nyomja meg a [F11]+ [Pause] billentyűkombinációt, majd a megnyitott ablakban kattintson az **Eszközkezelőre (Gerätemanager)** ①.



- Az egér jobb gombjával kattintson az „Egyéb eszközök” (Andere Geräte) menüpontban a „W.EASY USB” / „W.EASY+ USB” elemre.
- Válassza ki azt, hogy „Illesztőprogram frissítése...” (Treiber aktualisieren) ②



- Ezután az ablakban válassza ki az „Illesztőprogram keresése a számítógépen” (Auf dem Computer nach Treibersoftware suchen) ③ elemet.



## 8 GYIK - Hibaelhárítás

Miért nem telepítődik automatikusan a W.EASY Box 2.0 illesztőprogramja USB-kábelen keresztüli csatlakoztatás esetén?

Bizonyos Windows verzióknál a W.EASY szoftverrel történő kombinálás esetén előfordulhat, hogy a Windows automatikusan megpróbálja megkeresni az illesztőprogramot, de azt nem találja. Az illesztőprogramot ez esetben manuálisan kell telepíteni. *Lásd „7.1.1 Az USB illesztőprogram telepítése, 22. oldal”.*

Mi a teendő, ha a Bluetooth-on keresztüli kommunikáció a W.EASY szoftver betanítása után nem működik?

A W.EASY Box 2.0-át ebben az esetben a Windows Bluetooth-környezetben is be kell tanítani.

*Lásd „6.2 Bluetooth Windows illesztőprogrammal, 18. oldal”*

## 9 Ártalmatlanítás



Az elektromos eszközöket, a tartozékokat és a csomagolásokat környezetbarát módon kell újrahasznosítani.

**Csak EU országok esetén:**

Ne helyezze az elektromos eszközöket a normál háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv és annak nemzeti jogba való átültetése szerint a már nem használható elektromos eszközöket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon kell újrahasznosítani.

**Akku/Elemek:**

Az akkumulátorokat/elemeket ne helyezze a háztartási hulladékok közé, tűzbe vagy vízbe. Az akkumulátorokat/elemeket össze kell gyűjteni, újra kell hasznosítani vagy környezetbarát módon kell ártalmatlanítani.

**Csak EU országok esetén:**

A 2006/66/EK irányelv szerint a hibás vagy használt akkumulátorokat/elemeket újra kell hasznosítani. Németországban a már nem használható eszközöket/akkumulátorokat vissza lehet juttatni a gyártónak újrahasznosításra.



WABCOWÜRTH Workshop Services GmbH  
Benzstraße 7  
D-74653 Künzelsau-Gaisbach info@  
wabcowuerth.com  
<http://www.wabcowuerth.com>

© üzemeltető  
WABCOWÜRTH Workshop Services GmbH  
Minden jog fenntartva.  
A tartalomért felel: Gyártási osztály

Dok.: „WW2203/V20160711”

Az utánnomás kivonatszerű formában is csak engedéllyel lehetséges. Fenntartjuk a jogot, hogy akár előzetes értesítés vagy értesítés nélkül változtassunk a termékeken, ha az saját belátásunk szerint a minőség javítását szolgálja. Az ábrák példaként szolgálhatnak, és a szállított áru megjelenése eltérhet az ábráktól. A tévedés jogát fenntartjuk, a nyomtatási hibákért nem vállalunk felelősséget. Az [Általános Szerződési Feltételek](#) érvényesek.